

Some sixty years ago, in September 1945, the first issue of the journal *Fruits*, then called “*Fruits d’Outremer*”, was published at the instigation of IFAC, the French colonial fruit and citrus institute.

In his first editorial, Raoul Combes, Professor at the Sorbonne and Director of the *Office de la Recherche Scientifique Coloniale*, traced the outlines of the work being done by IFAC, which was to become IRFA in 1970 and subsequently a vital component in CIRAD’s Fruit and Horticultural Crops Department (CIRAD-FLHOR).

The journal was thus launched in the immediate post-war period, amid efforts to “get France back to work” and rebuild, restore and expand its industry.

It is remarkable to note that the editorialist at the time attributed IFAC’s strength to the merits of the people in charge, the youth of its research teams, and also its “*flexible working methods*”. This aspect is now seen as crucial to any organization or company determined to succeed. *In a way, IFAC was practising efficient research management before its time!*

The new journal “*Fruits d’Outremer*” was intended to report to various study and production sites on the progress being made worldwide in the field of scientific research, technology and economic control. It also served to inform numerous laboratories worldwide of the results obtained by French science and technology researchers. *In short, international scientific cooperation before its time!*

The first article in the journal concerned the substances that cause experimental polyploidy, the mechanisms involved and the resulting biological problems. Sixty years later, banana varieties are being developed using chromosome doubling with colchicine, and polyploidy is a major study topic in relation to both banana and citrus genetics. *Again, a subject before its time!*

The *Notes et documents* section contained an article on banana in central America, summarizing a publication by Wardlaw in the journal *Nature*. The variety

grown at the time was ‘Gros Michel’. It was faced with a “terrible disease”, the sigatoka or *Cercospora* disease, which was controlled by fixed treatment posts spraying a contact fungicide, Bordeaux mixture. What a lot of changes there have been in sixty years! However, *Cercospora* is still around, primarily in the form of black leaf streak, which has superseded sigatoka disease and is still a subject of great concern. Aerial treatments have replaced fixed posts, but for how long? The issues have changed: they are still economic – the term used at the time was “economic control” – , but also environmental, social and nutritional, encompassing food security, sustainable rural and urban development and public health.

Fruit and vegetables have become a priority for international research as a way of alleviating poverty, since they generate added value, of improving public health by dint of their nutritional merits, of feeding towns and fuelling urban and periurban development, and also of ensuring greater wellbeing and better living standards.

*Fruits* has become a scientific journal of international scope, covering both temperate and tropical regions; it is supported by the International Society for Horticultural Science (ISHS).

To paraphrase Raoul Combes, albeit in a new context, I have no doubt of the success of *Fruits* as a factor in international fruit crops research. The recognition and support of many players in the research community, led by the ISHS, are crucial if it is to continue *to be of use, by providing the support it needs*. For its part, CIRAD has every intention of continuing to do so.

Jacky Ganry  
Deputy Director for Research  
Fruit and Horticultural Crops Department  
CIRAD

Il y a soixante ans, en septembre 1945, à l'initiative de l'IFAC, Institut de Fruits et Agrumes Coloniaux, paraissait le premier numéro de la revue *Fruits*, alors appelée « *Fruits d'Outremer* ».

Dans son premier éditorial, Raoul Combes, professeur à La Sorbonne et directeur de l'Office de la Recherche Scientifique Coloniale, traçait les grandes lignes des actions conduites par l'IFAC, qui deviendra l'IRFA en 1970 pour constituer une composante essentielle de l'actuel département Flhor du CIRAD.

Le contexte d'alors était celui de l'après-guerre, au moment où commençait « *le grand effort de remise au travail, de reconstruction, de restauration et d'expansion de nos industries* ».

Il est remarquable de constater que l'éditorialiste d'alors attribuait la force de l'IFAC à la valeur des hommes qui le dirigeaient, à la jeunesse des équipes, mais aussi à la « *souplesse de son fonctionnement* ». Voilà une valeur qui est considérée aujourd'hui comme une qualité essentielle d'une institution ou entreprise qui veut gagner. *Du bon management de la recherche avant l'heure en quelque sorte !*

La revue naissante, « *Fruits d'Outremer* », était destinée à aller porter dans les différents centres d'études et de production l'annonce des progrès réalisés sur les divers points du globe dans le domaine de la recherche scientifique, dans ceux de la technique et de la lutte économique. Elle devait, en outre, informer les nombreux laboratoires dispersés par le monde des résultats obtenus par la Science et la technique française. *De la coopération scientifique internationale avant l'heure en quelque sorte !*

Le premier article de la toute nouvelle revue s'intitulait « *Les substances provoquant la polyploidie expérimentale : leur mécanisme d'action et les problèmes biologiques qu'elles soulèvent* ». Soixante ans après, la création variétale des bananiers passe par un doublement chromosomique à la colchicine et la polyploidie constitue un thème d'étude très important que ce soit pour la génétique des bananiers ou celle des agrumes. *Quelle actualité avant l'heure !*

Dans la rubrique *Notes et documents*, un article sur « *Le bananier en Amérique Centrale* » résumait une publication du célèbre Wardlaw dans la revue *Nature*.

Le bananier cultivé était alors le Gros Michel. Il était confronté à « une maladie terrible », la maladie de sigatoka ou cercosporiose, contrôlée par des stations de traitement fixes avec pulvérisation d'un fongicide de contact, la bouillie bordelaise. Que de changements en soixante ans ! Mais la cercosporiose est toujours là, dominée par la maladie des raies noires qui a détrôné la maladie de sigatoka et qui constitue toujours une contrainte majeure très préoccupante. Les traitements aériens ont remplacé les installations fixes, mais pour combien de temps encore ? Les enjeux ont évolué, ils sont toujours économiques – on parlait alors de « lutte économique » – mais également environnementaux, sociétaux, nutritionnels, avec des dimensions de sécurité alimentaire, de développement durable, rural et urbain, de santé publique.

Les fruits et légumes sont devenus une priorité de la recherche internationale comme levier de lutte contre la pauvreté car générant de la valeur ajoutée ; de santé publique de par leur richesse nutritionnelle ; d'alimentation des villes et de développement urbain et péri-urbain, mais aussi de bien être et de qualité de la vie.

La revue *Fruits* est devenue une revue scientifique de dimension internationale, couvrant à la fois les zones tempérées et tropicales ; elle est soutenue par la Société Internationale de Sciences Horticoles (ISHS).

En paraphrasant Raoul Combes, mais dans un contexte nouveau, je ne doute pas du succès de la revue *Fruits* comme composante de la recherche fruitière internationale. La reconnaissance et le soutien de la part de nombre d'acteurs de cette communauté de chercheurs, au premier rang desquels se situe l'ISHS, sont essentiels pour qu'elle puisse continuer « *à faire œuvre utile en lui donnant toute l'aide dont elle pourra avoir besoin* ». Le Cirad pour sa part entend continuer dans ce sens.

Jacky Ganry

Directeur Adjoint, chargé des affaires Scientifiques  
Département des productions fruitières et horticoles

CIRAD